

RURIS 1077 MOTOKULTIVÁTOR



1. ÚVOD	2
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	4
4. PREDOPERAČNÉ KONTROLY	4
5. PREHĽAD	5
6. ŠTARTOVANIE A ZASTAVENIE MOTORA	6
7. ÚDRŽBA A SKLADOVANIE	7
8. MONTÁŽ PRACOVNÉHO PRÍSLUŠENSTVA	8
9. VYHLÁSENIA O ZHODE	15

1. ÚVOD

Vážený zákazník!

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre kúpu produktu RURIS a za dôveru, ktorú ste vložili do našej spoločnosti! RURIS je na trhu od roku 1993 a za tento čas sa z neho stala silná značka, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním sľubov, ale aj neustálymi investíciami, ktorých cieľom je pomáhať zákazníkom spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že náš produkt oceníte a budete sa dlho tešiť z jeho výkonu. RURIS svojim zákazníkom neponúka len stroje, ale kompletné riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred aj po predaji, zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si produkt, ktorý ste si zakúpili, užili, pozorne si prečítajte návod na použitie. Dodržiavaním pokynov budete mať zaručené dlhodobé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo meniť okrem iného aj ich tvar, vzhľad a výkon bez toho, aby bola povinná o tom vopred informovať.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!

Zákaznícke informácie a podpora:

Telefón: 0351.820.105

e-mailom: info@ruris.ro

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1. VÝSTRAHY NA STROJI

	POZOR! Nebezpečenstvo!		POZOR! Nebezpečenstvo poranenia osôb v blízkosti stroja.
	Pozor, držte ruky mimo otvorov, keď je stroj v prevádzke.		Pozor! Udržujte si odstup!
	Pozor, počas prevádzky stroja držte nohy mimo otvorov.		Pozor! Horúce povrchy.
	POZOR! Dusivá atmosféra. Neštartujte stroj v uzavretých priestoroch.		Prečítajte si návod.

2.2. VAROVANIA

Cvičenie:

- a) Pozorne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja.
- b) Nikdy nedovoľte, aby stroj používali deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi.
- c) Nikdy nepracujte, ak sú v blízkosti ľudí, najmä deti alebo domáce zvieratá.
- d) Používateľ je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvá, ktoré vzniknú iným osobám alebo ich majetku.
- e) Venujte zvláštnu pozornosť výstražným štítkom na stroji a dodržiavajte ich význam.
- f) Ak počas prevádzky spozorujete abnormálne vibrácie, okamžite zastavte motor a skontrolujte stav stroja.

Školenie:

- a) Pri práci vždy noste bezpečnostnú obuv a dlhé nohavice. Nepoužívajte stroj, keď ste bosí.
- b) Starostlivo skontrolujte oblasť, kde sa bude zariadenie používať, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohol stroj odmrštiť.
- c) VAROVANIE - Benzín je vysoko horľavý:
 - palivo skladujte v špeciálne navrhnutých nádobách.
 - Palivo tankujte iba vonku a počas tankovania nefajčite.
 - pred naštartovaním motora doplňte palivo. Nikdy neodstraňujte uzáver palivovej nádrže ani nedopĺňajte benzín, keď je motor v chode alebo keď je motor horúci.
 - ak došlo k rozliatiu benzínu na stroj, nepokúšajte sa naštartovať motor, presuňte stroj preč z oblasti rozliatia a zabráňte vzniku akéhokoľvek zdroja vznietenia, kým sa benzínové výpary neodparia.
 - pri dotiahnutí skontrolujte, či uzáver palivovej nádrže tesní. Ak je poškodený, vymeňte ho.
- d) Ak je tlmič výfuku poškodený, vymeňte ho.
- e) Pred použitím stroj vždy vizuálne skontrolujte. Vymeňte opotrebované alebo poškodené diely a skrutky.
- f) Neštartujte motor v uzavretom priestore (napríklad v interiéri alebo v garáži). Výfukové plyny obsahujú oxid uhoľnatý.

Prevádzka:

- a) Neštartujte motor v uzavretých priestoroch, kde sa môžu hromadiť nebezpečné výpary oxidu uhoľnatého.
- b) Pracujte len za denného svetla alebo v priestoroch s dobrým umelým osvetlením.
- c) Počas používania stroja kráčajte za ním, neutekajte.
- d) Pri zmene smeru na svahoch buďte mimoriadne opatrní.
- e) Pri práci na svahu udržiavajte palivovú nádrž mierne nad polovicou, aby ste minimalizovali riziko úniku paliva.
- f) Pri cúvaní alebo pri ťahaní stroja k sebe buďte mimoriadne opatrní.
- g) Opatrne naštartujte motor podľa pokynov výrobcu a s nohami mimo nožov.
- g) Nekladte ruky ani nohy do blízkosti alebo pod pohyblivé časti stroja.
- h) Pred dopĺňaním paliva alebo pri opustení stroja zastavte motor.
- i) Nezamykajte páky ani ovládacie prvky stroja. Pred použitím sa uistite, že správne fungujú.
- j) Nepoužívajte iné typy alebo veľkosti pneumatík, ako sú odporúčané výrobcom.
- k) Všetky úkony údržby, nastavovania a servisu sa musia vykonávať pri vypnutom motore stroja.
- l) Stroj nenakláňajte ani neprevracajte.
- m) Neparkujte stroj na svahu.
- n) Nikdy nepoškodzuje ani neodstraňujte ochranné zariadenie.
- o) Preraďovanie sa vykonáva pri stojacom motorovom kultivátore.
- p) Keď je pracovné príslušenstvo namontované vpredu, motorový kultivátor možno použiť v 2 rýchlostiach .

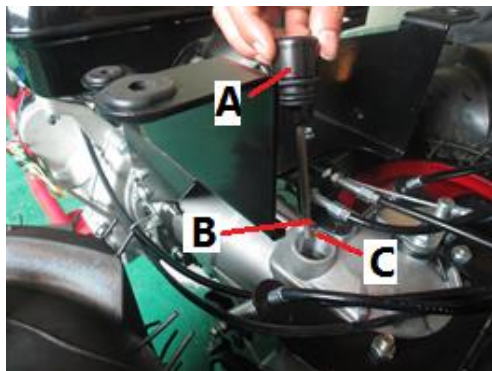
3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Motor	Loncin
Pracovný cyklus	4 ťahy
Maximálny výkon motora	16 HP
Kapacita valca	420 ccm
Systém zapalovania	Elektronické
Páčka núdzového zastavenia	ÁNO
Spustenie	Manuálne a automatické na kľúč
Systém osvetlenia	svetlo
Prenos	Kužeľové kolesá plnené olejom
Diferenciál	ÁNO
Typ spojky	SUCHÝ
Kryt prevodovky	hliník
Nastavenie klaksónu	Dolava-doprava 30°, hore-dole
rýchlosti	3 dopredu + 3 dozadu
Horľavý	Benzín
Kapacita nádrže	6,5 litra
Olejová vaňa motora	1,1 litra
Olejová vaňa prevodovky	1,6 litra
Brzda	Hydraulika
Veľkosť kolies	20*10-10
vibračná rukoväť	Vľavo – 6,3 m/s ² vpravo – 7,2 m/s ²
Záruka	24 mesiacov
Čistá hmotnosť s príslušenstvom	105 kg

4. PREDOPERAČNÉ KONTROLY

1. Skontrolujte, či sú všetky skrutky dotiahnuté a v prípade potreby ich upravte.
2. Skontrolujte všetky páčky/ovládacie prvky na stroji a overte ich funkčnosť. Ak sú polohy rukoväte nesprávne, nastavte ich do správnych polôh.
3. Presuňte radiacu páku do neutrálu.
4. Dolievanie oleja.
 - Naplňte olejovú vaňu motora mazacím olejom RURIS 4T-MAX. (pozri technické údaje)
 - Pri kontrole oleja v prevodovke umiestnite stroj na rovný povrch.
 - Na kontrolu hladiny oleja použite mierku oleja, olej musí byť na maximálnej úrovni.
 - Skontrolujte úniky oleja.
 - Skontrolujte dekantačný pohár vzduchového filtra.
 - Pridajte olej do dekantačnej nádoby vzduchového filtra.
 - Uistite sa, že sú svorky batérie správne pripojené.
5. Vyčistite jednotku od prachu a nečistôt, najmä vzduchového filtra.

6. Skontrolujte hladinu oleja v prevodovke cez olejovú zátku A (obr.7), skontrolujte, či je hladina medzi dvomi drážkami B a C. (pozri technické údaje)



Naplňte palivovú nádrž pomocou lievika so sieťovým filtrom, aby ste odstránili nečistoty. Nikdy neplňte nádrž, keď je motor v chode.

Obdobie zábehu

Stroj by mal pri miernom zaťažení fungovať 5 hodín. Po uplynutí tejto doby vymeňte olej v prevodovke aj v motore. Potom naplňte olejovú vaňu prevodovky olejom RURIS G-Tronic a olejovú vaňu motora olejom RURIS 4T-MAX.

Obrázok 7

5. PREHĽAD

Ovládacie páky: obr.3.

A. Páka núdzového zastavenia motora preruší napájanie stroja na konci práce alebo keď sa vyskytne problém.

B. Páčka spojky

C. Spínač zapalovania pre model s elektrickým štartovaním (obr.3)

D. Plynová páka.

E. Radiaca páka: umiestnenie rôznych rýchlostí je zobrazené na voliči (obr. 1)

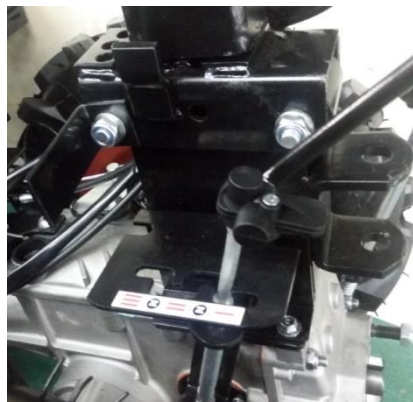
Páka FPTO (obr.2).

G. Páka nastavenia výšky riadiel.

L. Reverzná páka. Pred zaradením spiatocky vždy stlačte spojkovú páku.

N. Páčka uzáveru diferenciálu.

Obr.1

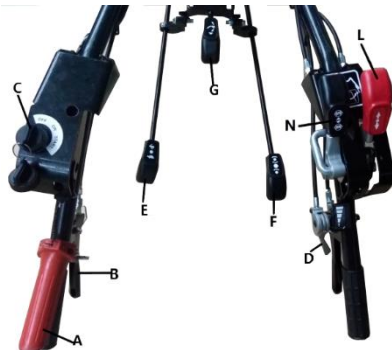


Obr. 2
3



Montážny návod

Obr. 3



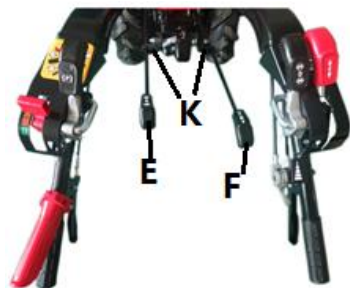
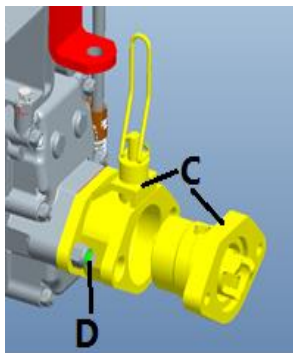
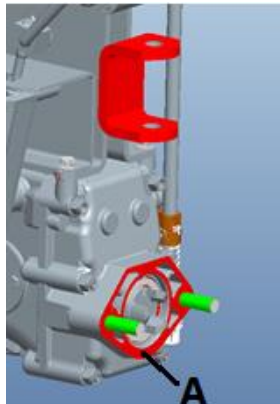
Zariadenie sa montuje priamo na prírubu A (obr. 5) alebo je upevnené v rýchloháku C (obr. 6).

Je potrebné, aby boli matice D (obr.6), ktoré zaisťujú nástavec kormidla, pevne utiahnuté.

Pre montáž žacieho noža alebo upratovacieho nástavca je potrebné otočiť riadidlá o 180°.

Predtým je potrebné uvoľniť tiahla nastavenia rýchlosti E a PTO F z podpier K, potiahnuť páčku polohy stípika riadenia na riadidlách a nastaviť ju na 180° (obr. 6).

Po otočení riadidiel treba tyče zasunúť späť do držiakov.

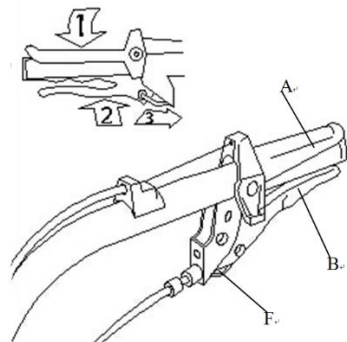


Obr. 4 Obr. 5. Obr.

6. ŠARTOVANIE A ZASTAVENIE MOTORA

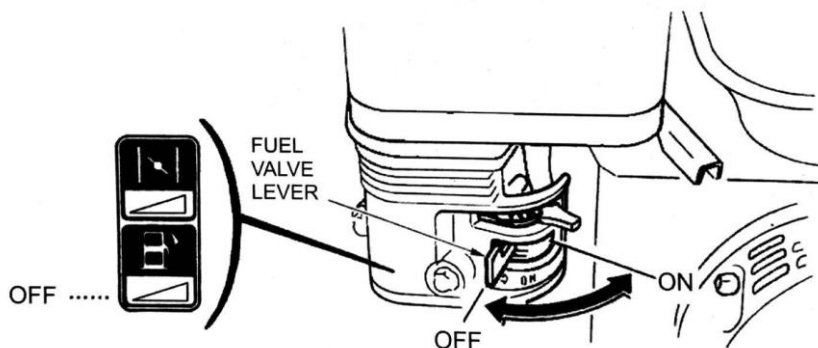
ZAČÍNAME

Uistite sa, že je zaradený neutrál, stlačte páku zastavenia motora (A), použite rukoväť spojky (B) a zaistite ju bezpečnostnou západkou (F), použite ovládaciu páku PTO.



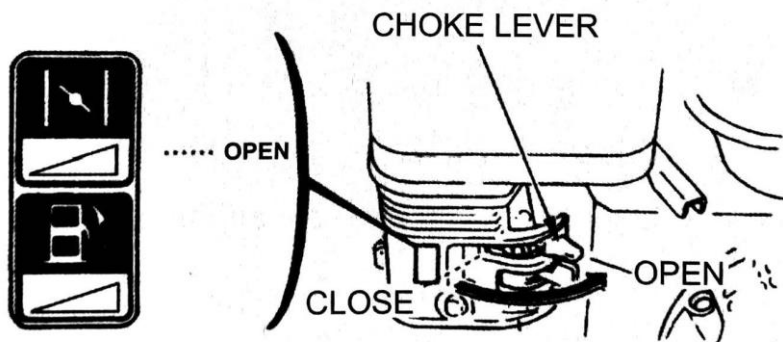
Ak páku zastavenia motora uvoľníte, motor sa zastaví.
Posuňte spínač paliva do polohy ON.

Obrázky uvedené v návode slúžia len na informačné účely, dodávateľ si vyhradzuje právo na štrukturálne a funkčné zmeny zariadenia prezentovaného v tomto návode.



Pre studený štart presuňte páčku sýtiča do polohy ZATVORENÉ.

Ak chcete naštartovať teplý motor, nechajte páčku sýtiča v polohe OPEN (OTVORENÉ).



Otočte plynovú páčku na pravej strane riadidiel nadol o jednu tretinu (pre zrýchlenie).

Na spustenie automatiky otočte kľúč zapalovania do polohy START a podržte ho maximálne 10 sekúnd.

Ak chcete naštartovať motor, pomaly potiahnite rukoväť štartéra, kým nenarazí na odpor, a potom ťahajte stabilne a pevne.

2: STOP

V prípade núdze je jednoduchý spôsob zastavenia prepnutím štartovacieho spínača do polohy STOP (otočte kľúčom proti smeru hodinových ručičiek) alebo uvoľnením páky zastavenia motora.

Za normálnych podmienok sú kroky vypnutia nasledovné :

- Zaradíte neutrál.
- Otočte plynovú páku do minimálnej polohy .
- Otočte kľúčom proti smeru hodinových ručičiek do polohy STOP.
- Zatvorte palivový ventil ..

7. ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

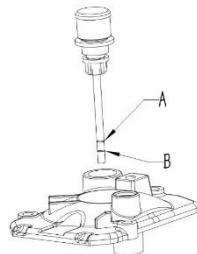
Údržba

Dobrá údržba je nevyhnutná pre bezpečnú, hospodárnu a bezproblémovú prevádzku. Noste rukavice a ochranný odev. Pred začatím údržbárskych prác uvoľnite páku zastavenia motora, vyberte kľúč zapalovania, odpojte konektor zapalovacej sviečky, uistite sa, že je radiaca páka v neutráli, páka ovládania PTO je v neutrálnej polohe, aby sa motor stroja nenaštartoval.

1. Vzduchový filter je veľmi dôležitý komponent. Keď sa zašpiní, zníži výkon motora a urýchli opotrebovanie. Po každom použití vyčistíte vzduchový filter a podľa potreby alebo pri výmene motorového oleja vymeňte olej v komore filtra za čistý.

2. Po každom použití vyčistíte a skontrolujete rezné nože.

3. Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky dotiahnuté, v prípade potreby ich dotiahnite.
4. Hladinu paliva v motore je potrebné kontrolovať každé tri hodiny prevádzky. Motorový olej vymeňte po 25 hodinách prevádzky alebo každých 6 mesiacov. Použite olej RURIS 4T-MAX.
5. Pri kontrole množstva oleja v prevodovke musí byť stroj umiestnený vodorovne. Olejovú mierku treba vybrať a dočista utrieť. Potom vložte mierku do skrinky a skontrolujte hladinu oleja. Hladina musí byť medzi značkami A a B. Ak to nestačí, doplňte. Prevodový olej vymeňte každých 50 hodín prevádzky alebo každých 6 mesiacov. Použite prevodový olej RURIS G-Tronic.
6. Pred každým použitím skontrolujte chýbajúce alebo poškodené diely av prípade potreby ich vymeňte.
7. Po každom použití stroj tiež vyčistite.
8. Po každom použití namažte hnacie časti žacieho systému



skladovanie

1. Stroj sa musí skladovať na suchom, krytom mieste chránenom pred vlhkosťou, v miestnostiach s oknami a dostatočným vetraním.
2. Palivo je potrebné vypustiť z nádrže, zatvoriť ventil benzínu a nechať stroj bežať, kým sa nespotrebuje všetko palivo v karburátore.
3. Aktívne kovové časti musia byť namazané vazelínou.
4. Počas skladovania by mal zostať olej v nádrži motora.
5. Motorový olej sa musí vymeniť, ak bol stroj skladovaný dlhšie ako 6 mesiacov.

8. MONTÁŽ PRACOVNÉHO PRÍSLUŠENSTVA

Nástavec na čistenie RURIS DX77

Pracovná šírka	600 mm
Pracovná výška	100 mm
Číslo NOŽE	30
Priemer noža	300 mm
čistá hmotnosť	99 kg
Záruka	24 mesiacov

Pozor: pri všetkých montážnych, opravárenských a prevádzkových operáciách sa odporúča používať pracovné rukavice.

- odskrutkujte matice A, odstráňte podložku a ochranný kryt vývodového hriadeľa (obr.5/1)
- namontujte čistiaci nástavec DX77 na motorový kultivátor pomocou predtým odstránených podložiek a matíc A (obr.5/2)
- utiahnite matice.

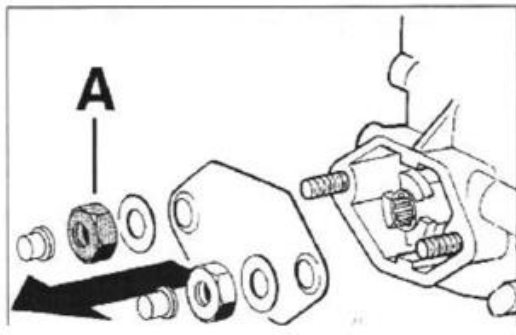


fig. 5/1

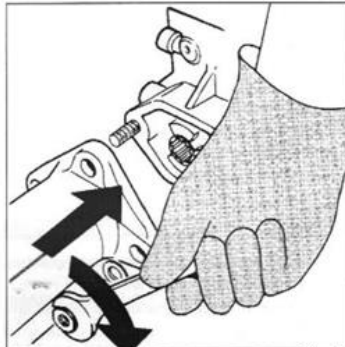


fig. 5/2

Použite

Nevykonávajte žiadnu údržbu bez predchádzajúceho zastavenia motora a odpojenia nástavca od tela stroja.

1. Predné kolesá

Stroj bol navrhnutý tak, aby fungoval v dvoch režimoch, s prednými kolesami alebo bez nich (obr. 7/1 a 7/2), ktoré sú zablokované v požadovanej polohe A alebo B. Pri použití s kolesami je možné ich umiestniť na rôznych výškach pomocou nastavovacích otvorov A (obr. 7/3), čím sa umožní prispôbenie polohy lesného upratovacieho stroja veľkosti pneumatík namontovaných na stroji.

2. Výška rezu

Výšku kosenia je možné nastaviť otáčaním páčky A.

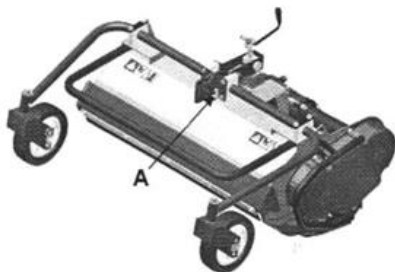


fig.7/1

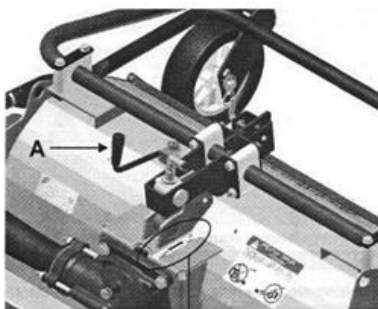


fig.7/4

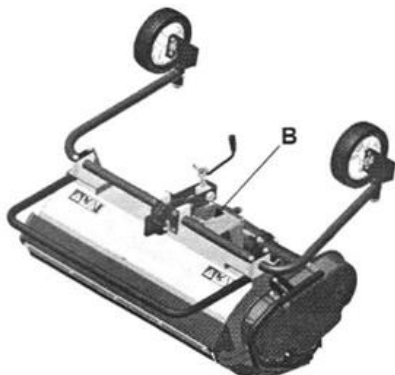


fig.7/2

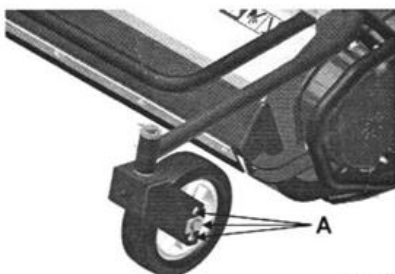


fig.7/3

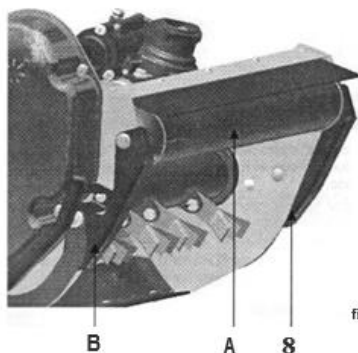


fig.7/5

Príprava na prácu.

Naštartujte motor, použite páčku spojky a zapnite vývodový hriadeľ. Uvoľnite páčku spojky a skontrolujte, či krovínorez pravidelne funguje.

Znova použite páčku spojky, zaradte príslušný prevodový stupeň a uvoľnite spojku, aby ste mohli začať pracovať.

Údržba

Všetky úkony údržby sa musia vykonávať pri vypnutom motore s použitím pracovných rukavíc. Pri akejkoľvek údržbe odpojte čistiaci nástavec od kultivátora.

Po každom pracovnom dni umyte vnútro lesnej čistiare vodou. Všetky zachytené predmety by mali byť odstránené.

Skontrolujte aj stav nožov. Ak je poškodený, je potrebná výmena.

Nastavovacie remene, umiestnené pod krytom C (obr. 9/1), sú neustále napínané pružinovým napínačom D.

Výmena a montáž nožov, pozri obrázky 9/2. Nenasadzujte tupé alebo prasknuté čepele.

Každých 8 hodín práce:

-namažte osi kolies tukom (obr. 10/1).

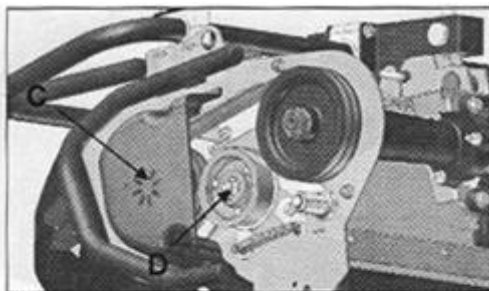
Každých 50 hodín prevádzky:

-Skontrolujte hladinu oleja v prevodovke pomocou uzáveru A (obr. 10/2).

V prípade potreby pridajte olej RURIS G-Tronic. Celková kapacita oleja je 0,3 litra.



fig.10/1



ng.911

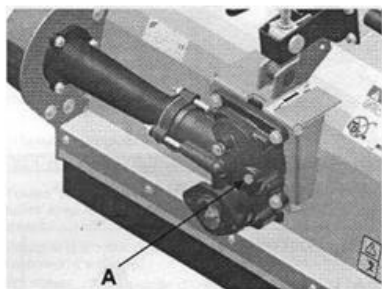


fig.10/2

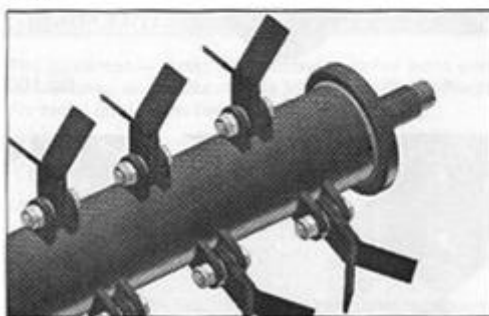


fig.9/2

Podkopová fréza RURIS SX77

Pracovná šírka	800 mm
Pracovná hĺbka	200-250 mm
Číslo NOŽE	24
Priemer noža	300 mm
čistá hmotnosť	49 kg
Záruka	24 mesiacov

Montážny návod

Pozor: pri všetkých montážnych a nastavovacích operáciách vždy noste pracovné rukavice, aby ste si chránili ruky (obr.1).

Odstráňte skrutky z podpornej tyče ochranného krytu (obr. 2). Zdvihnite ochranný kryt a umiestnite páku centrálneho nastavenia noža.

Vložte polohovací kolík noža do jedného z otvorov v kryte a jedného z otvorov v páke (obr. 3).

Spustite ochranný kryt a pripevnite ho k nosnej tyči (obr. 5).

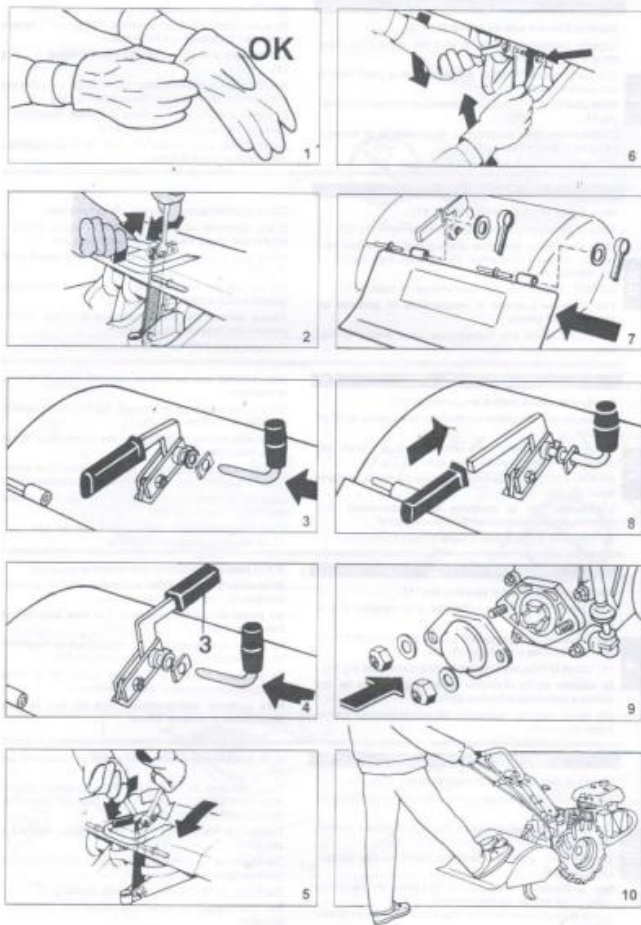
Uťahnite nastavovaciu páku na centrálnom noži (obr. 6).

Namontujte ochranný kryt na kapotu pomocou dodaných podložiek a kolíkov (obr. 7).

Namontujte rukoväť na páku nastavenia noža (obr. 8).

Ak chcete pripevniť oj k oji, odstráňte matice a kryciu dosku vývodového hriadeľa z oja (obr. 9).

Znovu nainštalujte a pevne zaistite predtým odstránené matice a podložky (obr. 10).



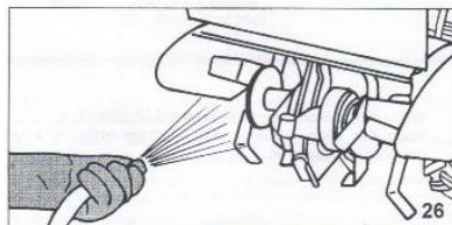
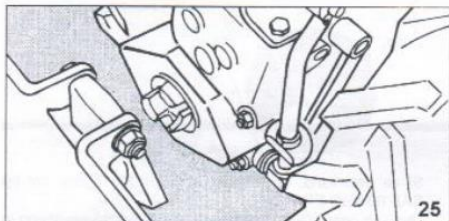
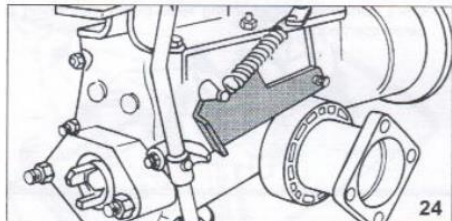
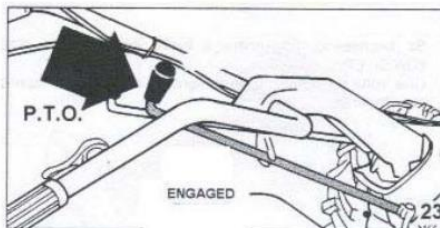
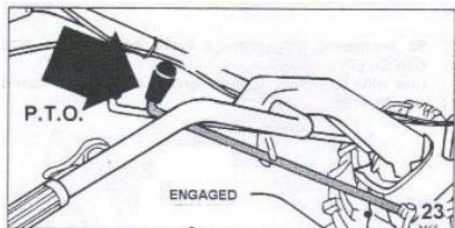
Uvedenie do prevádzky

Skontrolujte, či blokovanie spätného vývodového hriadeľa funguje správne. Toto zariadenie zabráňuje súčasnemu zaradeniu vývodového hriadeľa a spiatocky. Ak je toto zariadenie poškodené alebo nefunguje správne, môže dôjsť k vážnemu zraneniu operátora.

Naštartujte motor, potiahnite páku spojky, zapnite vývodový hriadeľ (obr. 23) a zdvihnite oje zo zeme. Uvoľnite spojku a skontrolujte, či sa oje voľne otáčajú.

Po zošliapnutí spojky zapnite vývodový hriadeľ, použite vhodnú pracovnú rýchlosť, uvoľnite spojku a začnite pracovať.

Ak chcete skontrolovať, či bezpečnostné zariadenie funguje správne (obr. 24), stlačte páčku spojky a zaradíte spiatocku; v tomto stave nie je možné zapnúť PTO.



Údržba

Všetky úkony údržby sa musia vykonávať pri vypnutom motore. Na ochranu rúk noste pracovné rukavice.

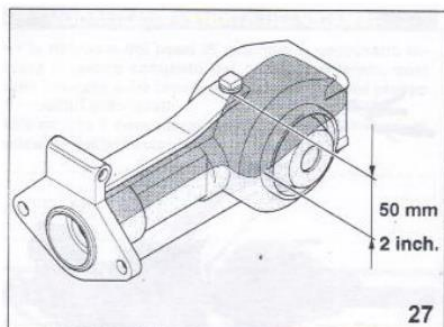
Ak chcete vykonať všetky úkony údržby, odpojte oj od oja (obr. 25).

Po každom použití kultivátor umyte vodou a odstráňte všetky cudzie predmety zachytené v kultivátore (obr. 26). KAŽDÝCH 50 HODÍN POUŽÍVANIA KONTROLUJTE HLADINU OLEJA V PREVODOVKE FRÉZY.

ALEBO RAZ ZA 6 MESIACOV skontrolujte, či je hladina 50 mm od plniaceho otvoru.

Ak chcete vykonať túto operáciu, odstráňte skrutky, ktoré pripevňujú podpornú tyč k prevodu tyče a hĺbkovú rukoväť k centrálnemu nožu.

Nadvihnite kryt, vyberte zátku a skontrolujte hladinu oleja (obr. 27). Držte kormidlo vo vodorovnej polohe. V prípade potreby naplňte prevodovku na predpísanú úroveň prevodovým olejom. Po skontrolovaní ich zmontujte v opačnom poradí.



Žací nůž RURIS CX77

Pracovní šířka	1100 mm
Čepel' noža s číslov	22
Prenosový mechanizmus	V olejovom kúpeľi
Ochranné NOŽE	ÁNO
Čistá hmotnosť s príslušenstvom	59 kg
Záruka	24 mesiacov

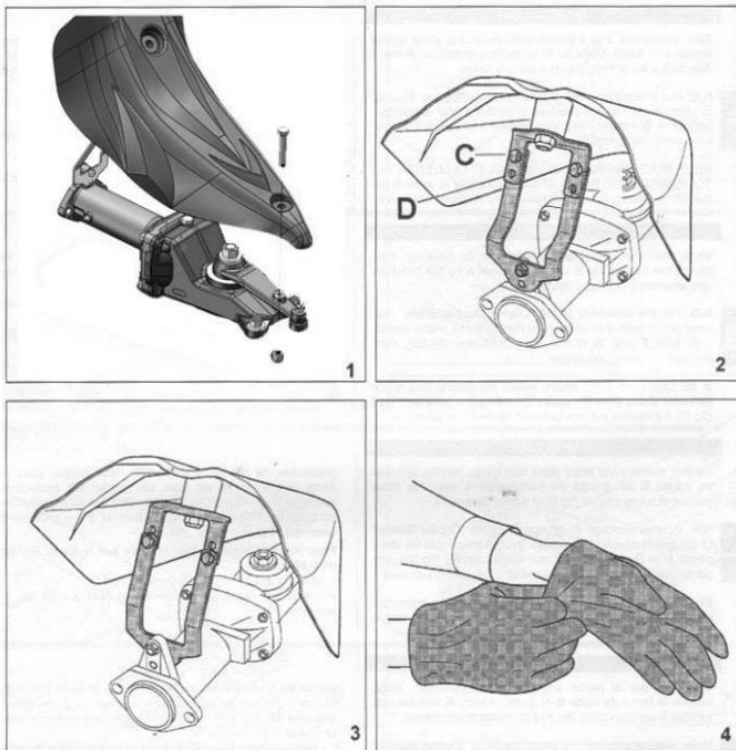
Montážny návod

Pripevnite kryt jednotky (obr. 1) k riadiacej jednotke. Pevne utiahnite skrutky!

Použite jednu z 2 možností na pripevnenie krytu (obr. 2-3) v závislosti od typu pohonnej jednotky a modelu stroja.

POZOR!

Čepele sú veľmi ostré, noste pracovné rukavice (obr. 4), aby ste si chránili ruky.

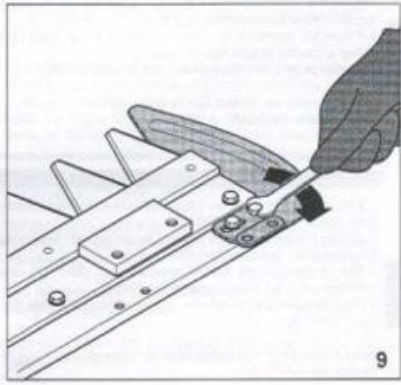
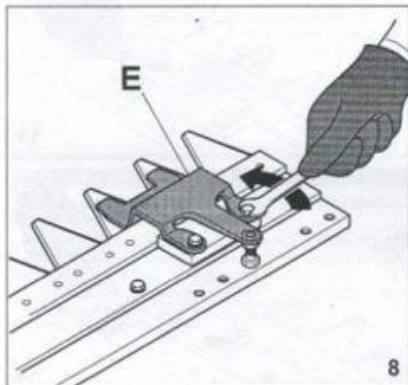
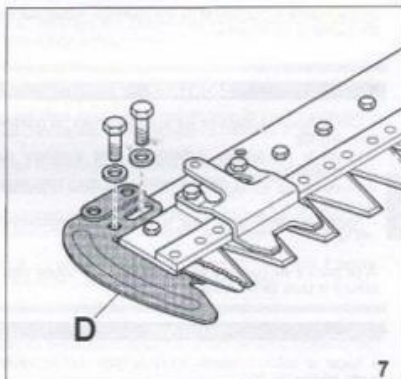
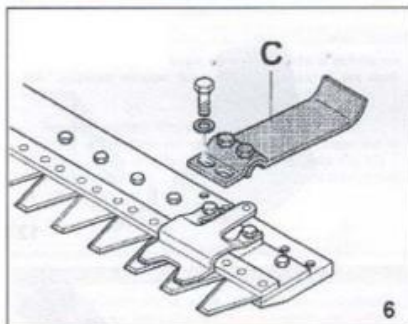
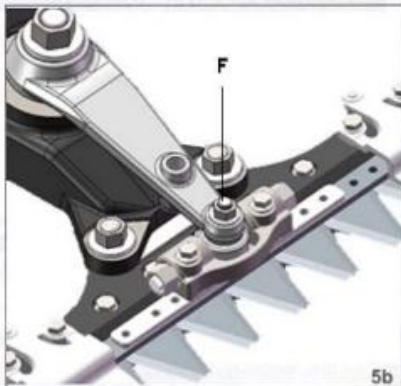
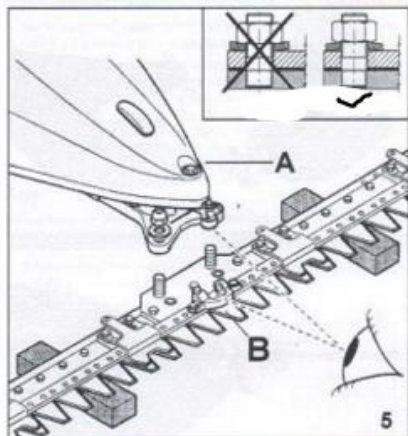


MONTÁŽ

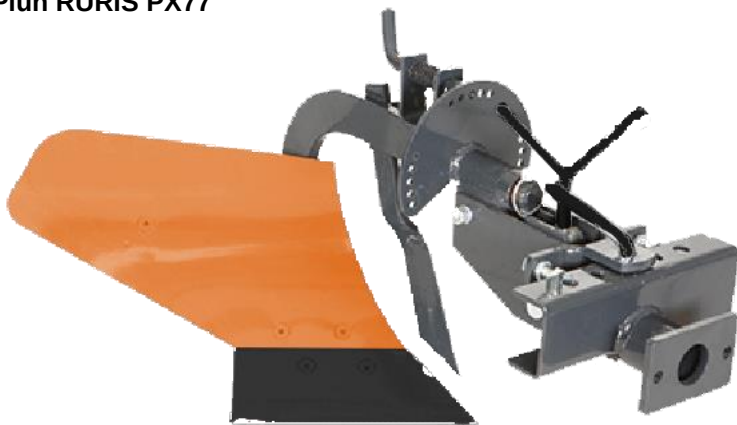
Skontrolujte, či je kolík správne usadený vo svojom puzdre, potom namontujte reznú lištu B na rám A pomocou dvoch matic a podložiek (obr. 5).

Dvojitá "žacia skupina nožov" (s dvojitým kľukovým mechanizmom), kolíky F zapadnú do ich puzdier (obr.5b), potom postupujte podľa popisu vyššie.

PRE VYSOKÝ REZ: namontujte posúvače nastavenia výšky rezu C na lištový nôž pomocou dodaných skrutiek (obr. 6), ak sa má vykonať normálny rez, neodporúča sa ich montovať. Ak chcete kosiť v blízkosti stien alebo stromov, namontujte voliteľný bočný kryt. Uistite sa, že kryt lícuje s vonkajším zubom (obr. 7.) „Duplex Double Bar Blade“ nemá bočné kryty. Ak chcete namontovať bočný kryt na žaciu lištu, odstráňte držiak čepele E (obr. 8); umiestnite bočný kryt a zaistite ho dodanými skrutkami (obr. 9).



Pluh RURIS PX77



Pracovná šírka	350 mm
Pracovná hĺbka	200 mm
čistá hmotnosť	22 kg
Záruka	24 mesiacov

9. VYHLÁSENIA O ZHODE

ES VYHLÁSENIE O ZHODE



Výrobca : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, nie. 111, Administratívna budova , Craiova, Dolj, Rumunsko

Cieľ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Radoi Alexandru – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis produktu: MOTORKULTIVÁTOR je reverzibilné zariadenie s pripevneným zadným zariadením (sklápacia fréza, pluh a pod.), ako aj predným zariadením (kosačka, upratovacie príslušenstvo a pod.), pričom motorový kultivátor je základným energetickým komponentom a kultivátor a iné. príslušenstvo, skutočné pracovné vybavenie.

Produkt : kultivátory

Sériové číslo produktu: AAPT00100001XXXRUR1077 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 sú číslo šarže, znaky 7-12 sú číslo produktu)

Typ : RURIS

motor : tepelný, benzínový, 4-takt

Počet rýchlostí : 3 vpred + 3 vzad

Prevodovka : Kužeľové kolesá ponorené v oleji

Model : 1077

Maximálny výkon : 16 hp

Štart: Manuálny a automatický kľúč

Doplnok	Špecifikácie	Meno	Sériové číslo
čepel' kosačky	Pracovné šírka : 1100 mm Číslo čepel' NOŽE : 30	ruris cx77	AAPT00100001XXXRU RCX77
kopacia fréza	Pracovné šírka : 800 mm Pracovné hĺbka : 200-250 mm	ruris sx77	AAPT00100001XXXRU RSX77
pluh	Pracovné šírka : 350 mm Pracovné hĺbka : 200 mm	ruris px77	AAPT00100001XXXRU RPX77
upratovací e	Pracovné šírka : 600 mm Pracovné výška : 100 mm	ruris dx 77	AAPT00100001XXXRU RDX77

príslušenst vo			
-------------------	--	--	--

kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 sú číslo šarže, znaky 7-12 sú číslo výrobku
My, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, výrobca, v súlade s vládou Rozhodnutie 1029/2008 - o podmienkach UMIESTNENIA na strojoch trh , smernica 2006/42 / ES – strojové zariadenia ; bezpečnosť požiadavky a bezpečnosť , Norma EN ISO 12100:2010 – Stroje . bezpečnosť , Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (GD 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite , aktualizované 2019), Nariadenie EÚ 2016/1628 (doplnené Nariadením EÚ 2018/989) - ktorým sa ustanovuje opatrenia na obmedzenie emisií plyných a pevných častíc znečisťujúcich látok z motorov a GD 467/2018 o vykonávaní opatrenia nariadenia uvedené , Hotovo CERTIFIKÁCIA ZHODA PRODUKT s ŠTANDARDY špecifikované a VYHLASIŤ to je v súlade s KEY bezpečnosť požiadavky a bezpečnosť .

zástupca výrobcu na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že výrobok je v súlade s nasledujúcimi európskymi normami a smernicami:

SR EN ISO 12100:2011 / EN ISO 12100:2010 - Bezpečnosť strojových zariadení . Základné pojmy, všeobecné princípy dizajnu. Základná terminológia, metodológia. Technické princípy

SR EN ISO 13849-1:2023/ EN ISO 13849-1:2023- Bezpečnosť strojových zariadení - Bezpečnostné časti riadiacich systémov - Časť 1: Všeobecné zásady pre projektovanie

SR EN ISO 13851:2019/ EN ISO 13851:2019- Bezpečnosť strojov - Obojručné ovládacie zariadenia - Zásady pre návrh a výber

SR EN ISO 13854:2020/ EN ISO 13854:2020 – Bezpečnosť strojových zariadení – Minimálne vzdialenosti, aby sa zabránilo pomliaždeniu častí ľudského tela

SR EN ISO 13855:2010/ EN ISO 13855:2010 - Bezpečnosť strojov - Umiestnenie ochranných prostriedkov vo vzťahu k rýchlosti priblíženia častí tela

SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2020- Bezpečnosť strojových zariadení. Bezpečnostné vzdialenosti zabráňujúce vstupu horných a dolných končatín do nebezpečných zón

SR EN 62061:2005/ EN ISO 62061:2005 - Bezpečnosť strojových zariadení - Funkčná bezpečnosť elektrických, elektronických a programovateľných elektronických riadiacich systémov súvisiacich s bezpečnosťou

SR EN ISO 14118:2018/ EN ISO 14118:2018 - Bezpečnosť strojov - Zabránenie neúmyselnému spusteniu

SR EN ISO 14120:2016/ EN ISO 14120:2016- Bezpečnostné stroje . Stráže. Všeobecné požiadavky na návrh a konštrukciu pevných chráničov a mobilných

SR EN 60204-1:2019/ EN 60204-1:2018- Bezpečnosť strojových zariadení. Elektrické vybavenie strojov. Časť 1: Všeobecné požiadavky

SR EN ISO 3744:2011 / EN ISO 3744:2011 - Lesnícke a lesnícke stroje Záhradnícke stroje. Akustický skúšobný kód pre stroje vybavené spaľovacími motormi.

SR EN ISO 14982:2009/ EN ISO 14982:2009 – Poľnohospodárske a lesnícke stroje . Elektromagnetická kompatibilita. Testovacie metódy a akceptačné kritériá

SR EN 61310-3:2008 / EN 61310-3:2008 - Bezpečnosť strojových zariadení - Indikácia, označovanie a obsluha - Časť 3: Požiadavky na umiestnenie a činnosť ovládacích prvkov.

Pre model: Ruris CX77

SR EN 12733:2019/ EN 12733:2018 - Poľnohospodárske a lesnícke stroje . Kosačky na trávnu poháňané chodcom. Bezpečnosť

Pre model: RURIS SX77

SR EN ISO 8437-2:2021/ EN 8437-2:2019 - Snehové frézy - Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy - Časť 2: Snehové frézy ovládané chodcom

SR EN ISO 8437-1:2021/ EN 8437-1:2019- Snehové frézy. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy. Časť 1: Terminológia a bežné skúšky

SR EN ISO 8437-4:2021/ EN 8437-4:2019- Snehové frézy. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy. Časť 4: Národné požiadavky a ďalšie regionálne požiadavky

Pre model: RURIS PX77

SR EN 709+A4:2010/ EN 709/A4:2009- Poľnohospodárske a lesnícke stroje . Motorové kultivátory vybavené namontovanými kultivátormi, motorovými kosačkami a frézami na hnacom kolese (s). Bezpečnosť

Pre model: ruris dx 77

SR EN 13683+A2:2011/ EN 13683:2003+A2:2011- Stroje pre záhradníctvo . Sekačky / driče s integrovaným motorom . Bezpečnosť

- **Smernica 2000/14/ES** (zmenená a doplnená smernicou 2005/88/ES) – Emisie hluku vo vonkajšom prostredí;
- **smernica 2006/42/ES** o uvádzaní strojových zariadení na trh;
- **Smer 2014/30/EÚ** - o elektromagnetickej kompatibilite (GD 487/2016 o elektromagnetickej kompatibilite, aktualizované 2019);

- **Nariadenie EÚ 2016/1628 (doplnené nariadením EÚ 2018/989)** – ktorým sa ustanovujú opatrenia na obmedzenie emisií plyných a tuhých znečisťujúcich látok z motorov

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **SR ISO 45001: 2018** - Pracovné Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci .

OZNAČOVANIE A OZNAČOVANIE MOTOROV

motory na benzín so zapáľovaním iskrou prijaté a používané na zariadeniach a strojoch RURIS v súlade s **nariadením EÚ 2016/1628 (doplnené) nariadením EÚ 2018/989)** a vládou Rozhodnutie 467/2018 sú označené s :

- Značka a názov výrobcu: YHPM Co. LTD .

- Typ: G420F

- Typové schválenie čísla získané špecializovaným výrobcom :
e 13*2016/1628*2017/656SRB1/P*0126*00

- Identifikačné číslo motora – jedinečné číslo .

- Motor: Loncin

Poznámka: dokumentácia Technika je vo vlastníctve výrobcu.

Špecifikácia : Súčasnosť vyhlásenie je v súlade s originálom .

Platnosť obdobia : 10 rokov odo dňa schválenia .

Miesto a dátum vydania : Craiova, 19.12.2024

Rok APLIKÁCIA ZNAČKA ČO: 2024

Registračné číslo : 1531/ 19.12.2024

Autorizovaná a podpísaná osoba :

inžinier Stroe Marius Catalin
generálny riaditeľ o
SC RURIS IMPEX SRL



ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca : SC RURIS IMPEX SRL

Bvd . Decebal, nie. 111, Administratívna budova , Craiova, Dolj, Rumunsko

Cieľ. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Oprávnený zástupca: Ing. Stroe Marius Catalin – generálny riaditeľ

Oprávnená osoba pre technický spis: Ing. Radoi Alexandru – riaditeľ výrobného dizajnu

Popis produktu: MOTORKULTIVÁTOR je reverzibilné zariadenie s prípevným zadným zariadením (pluh, pluh a pod.), ako aj predným zariadením (kosačka, snehová fréza atď.), pričom motorový kultivátor je základným energetickým prvkom a rotačný kultivátor s nožmi a ďalšie príslušenstvo skutočné pracovné vybavenie.

Produkt : kultivátory

Sériové číslo produktu: AAPT00100001XXXRUR1077 (kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 sú číslo šarže, znaky 7-12 sú číslo produktu)

Typ : RURIS

motor : tepelný, benzínový, 4-takt

Model : 1077

Maximálny výkon : 16 hp

Počet rýchlostí : 3 vpred + 3 vzad

Start: Manuálny a automatický kľúč

Prevodovka : Kuželové kolesá ponorené v oleji

Doplnok	Špecifikácie	Meno	Sériové číslo
čepel kosačky	Pracovné šírka : 1100 mm Počet čepelí nožov : 30	ruris cx77	AAPT00100001XXXRU RCX77
kopacia fréza	Pracovné šírka : 800 mm Pracovné hĺbka : 200-250 mm	ruris sx77	AAPT00100001XXXRU RSX77
pluh	Pracovné šírka : 350 mm Pracovné hĺbka : 200 mm	ruris px77	AAPT00100001XXXRU RPX77
upratovací e príslušenst vo	Pracovné šírka : 600 mm Pracovné výška : 100 mm	ruris dx 77	AAPT00100001XXXRU RDX77

kde AA predstavuje posledné dve číslice roku výroby, znaky 5 a 7 sú číslo šarže, znaky 7-12 sú číslo výrobku
Uroveň akustického výkonu merané : Akustický výkon 101,6 dB garantované maximum: 106 dB

Úroveň akustického výkonu je certifikovaný TUV Sud prostredníctvom správy č. 70.403.15.185.01-01 zo dňa 03.07.2017, v súlade s ustanoveniami Smernice 2000/14/ES v znení Smernice 2005/88/CE a SR EN ISO 3744: 2011 My, **SC RURIS IMPEX SRL Craiova ako výrobca, v súlade so smernicou 2000/14/ES (v znení neskorších predpisov) smernicou 2005/88/ES, rozhodnutím vlády 1756/2006 - týkajúce sa limit úroveň emisií hluku v prostredí zariadení produkt Destin USE in MIMO budov, Dokončila som kontrolu a CERTIFIKÁCIU ZHODA PRODUKT s ŠTANDARDY špecifikované a VYHLÁSIŤ to to je v súlade s KEY požiadavky.**

Dolu podpísaný Stroe Catalin, zástupca výrobcu, vyhlásiť na vlastnú päsť zodpovednosť že výrobok je v súlade s nasledujúcim Európske normy a smernice:

- **Smernica 2000/14/ES (v znení zmien a doplnení) smernicou 2005/88/ES)** – Emisie hluku do životného prostredia vonkajší
- **SR EN ISO 3744:2011** - Akustika. Stanovenie hladín akustického výkonu emitovaného zdrojmi hluku pomocou akustického tlaku
- **Smernica 2006/42/ES** – o strojových zariadeniach – uvádzanie strojových zariadení na trh
- **Smernica 2014/30/EÚ** o elektromagnetickej kompatibiliti (GD 487/2016 o elektromagnetickej kompatibiliti, aktualizované 2019);
- **Nariadenie EÚ 2016/1628** (novelizované) nariadením EÚ 2018/989) - z. opatrenia na obmedzenie emisií plyných a pevných častíc znečisťujúcich látok prichádza z motorov

Ďalšie použité normy alebo špecifikácie:

- **SR EN ISO 9001** - Systém manažérstva kvality
- **SR EN ISO 14001** - Systém environmentálneho manažérstva
- **SR ISO 45001: 2018** - Pracovné Systém manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

Poznámka: dokumentácia Technika je vo vlastníctve výrobcu.

Špecifikácia : Súčasnosť vyhlásenie je v súlade s originálom .

Platnosť obdobia : 10 rokov odo dňa schválenia .

Miesto a dátum vydania : Craiova, 19.12.2024

Rok APLIKÁCIA ZNAČKA ČO: 2024

Registračné číslo : 1531/ 19.12.2024

Autorizovaná a podpísaná osoba :

inžinier Stroe Marius Catalin

Generálny riaditeľ Ruris Impex SRL

